



EDDIE BAZA CALVO  
Governor

RAY TENORIO  
Lieutenant Governor

*Office of the Governor of Guam*

NOV 12 2014

Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker  
*I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan*  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

32-14-2250  
Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D

2014 NOV 12 PM 4:02  
FALL

Date: 11-12-14  
Time: 3:57pm  
Received By: [Signature]

Dear Madame Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 417-32 (COR) "AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES" which I signed into law on October 31, 2014, as Public Law 32-207.

*Senseramente,*

EDDIE BAZA CALVO

2256

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

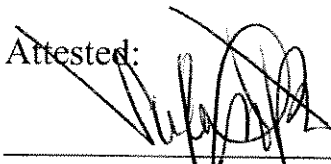
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 417-32 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES," was on the 30<sup>th</sup> day of October, 2014, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

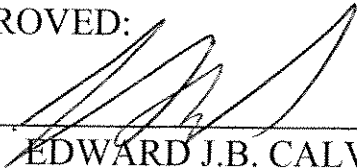
This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 30 day of OCT,  
2014, at

4:56 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:



EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'lahaen Guåhan*

Date: OCT 31 2014

Public Law No. 32-207

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

**Bill No. 417-32 (COR)**

As amended on the Floor.

Introduced by:

B. J.F. Cruz  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
Chris M. Dueñas  
Michael T. Limtiaco  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
T. R. Muña Barnes  
R. J. Respicio  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Michael F. Q. San Nicolas  
Aline A. Yamashita, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Transfer to the Supplemental Appropriations Revenue**  
3 **(SAR) Fund.**

4 (a) The sum of One Million Seven Hundred Thousand Dollars  
5 **(\$1,700,000)** from the surplus balance of the 2007 General Obligation Bonds

1 Series A *shall* be transferred to the Supplemental Appropriations Revenue  
2 (SAR) Fund upon the enactment of this Act.

3 (b) The sum of Four Million Dollars (**\$4,000,000**) from the  
4 unappropriated, unallocated fund balance of the Tourist Attraction Fund  
5 (TAF) *shall* be transferred to the SAR Fund upon the enactment of this Act.  
6 The transfer in this Subsection (b) *shall* be considered an inter-fund  
7 borrowing and/or loan from the TAF to the SAR Fund and, notwithstanding  
8 the provisions in Chapters XIV and XV of Public Law 32-181, the amount  
9 of funds transferred from the TAF to the SAR Fund *shall* be repaid and/or  
10 transferred back to the TAF from the unexpended balance of the Classified  
11 Vacancies for Executive Branch Agencies and Departments Cost Pool  
12 Account and the Public Safety Vacancy Pool Cost Account to the Tourist  
13 Attraction Fund. The amount of funds transferred from the TAF to the SAR  
14 Fund *shall* be fully repaid and/or transferred back to the TAF from any  
15 sources derived within three (3) fiscal years from the date of transfer.

16 *I Maga'lahaen Guåhan* and the Guam Visitors Bureau *shall* enter into a  
17 Memorandum of Agreement to establish a schedule of repayment to the  
18 Tourist Attraction Fund to restore Four Million Dollars (**\$4,000,000**) to the  
19 balance of the Fund within three (3) fiscal years of the passage of this Act.

20 **Section 2. Guam Police Department Unpaid FY 2014 Overtime.**

21 (a) The sum of Two Million Seventy One Thousand One Hundred  
22 Eighty One Dollars (**\$2,071,181**) is hereby appropriated from the SAR Fund  
23 to the Guam Police Department for the sole purpose of paying unpaid  
24 overtime incurred by the Department in Fiscal Year 2014. Any funds not  
25 expended for the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This  
26 appropriation *shall not* be subject to any transfer authority of *I Maga'lahaen*  
27 *Guåhan*.

1 (b) Section 1 of Public Law 32-168, as amended by Section 2 of  
2 Public Law 32-170, is hereby further *amended* to read:

3 “**Section 1. Appropriation.** Notwithstanding any other  
4 provision of law, the sum of Four Hundred Thirty Nine Thousand One  
5 Hundred Eighty One Dollars (**\$439,181**) is hereby appropriated from  
6 Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
7 Department for the purpose of paying prior years overtime incurred by  
8 the Department. The sum of Two Hundred Twenty Eight Thousand  
9 Eight Hundred Nineteen Dollars (**\$228,819**) is hereby appropriated  
10 from Fiscal Year 2014 General Fund revenues to the Guam Police  
11 Department for the purpose of paying FY 2014 overtime incurred by  
12 the Department.”

13 **Section 3. Guam Police Department FY 2015 Overtime Prioritization**  
14 **and Appropriation.**

15 (a) A new Section 1(m)(5) is hereby *added* to Chapter V of Public  
16 Law 32-181 to read:

17 “(5) The sum of *not less than* One Million Dollars  
18 (**\$1,000,000**) *shall* be allocated from the General Fund appropriation  
19 in Subsection (m)(1) to the Guam Police Department for the sole  
20 purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the Department. The  
21 appropriation and allocation in this Subsection (5) *shall not* be subject  
22 to *I Maga'lahaen Guåhan's* transfer authority.”

23 (b) The sum of One Million Five Hundred Thousand Dollars  
24 (**\$1,500,000**) is hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Police  
25 Department for the sole purpose of paying FY 2015 overtime incurred by the  
26 Department. The appropriation in this Section 3(b) *shall not* be subject to *I*  
27 *Maga'lahaen Guåhan's* transfer authority.

1           **Section 4. Department of Corrections Unpaid Prior Years Overtime.**

2   The sum of One Million Dollars (\$1,000,000) is hereby appropriated from the SAR  
3   Fund to the Department of Corrections for the sole purpose of paying unpaid  
4   overtime incurred by the Department in prior years. Any funds not expended for  
5   the sole purpose herein *shall* remain in the SAR Fund. This appropriation *shall not*  
6   be subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*.

7           **Section 5. Unified Judiciary of Guam Unpaid Prior Years Overtime.**

8   The sum of Four Hundred One Thousand Three Hundred Ten Dollars (\$401,310)  
9   is hereby appropriated from the SAR Fund to the Unified Judiciary of Guam for  
10  the sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
11  incurred by the Unified Judiciary of Guam. This appropriation *shall not* be subject  
12  to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund borrowing or  
13  use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA *shall not*  
14  apply to the appropriation herein.

15          **Section 6. Customs and Quarantine Agency Unpaid Prior Years**

16 **Overtime.** The sum of One Hundred Ten Thousand Dollars (\$110,000) is hereby  
17 appropriated from the SAR Fund to the Customs and Quarantine Agency for the  
18 sole purpose of paying unpaid prior years law enforcement personnel overtime  
19 incurred by the Customs and Quarantine Agency. This appropriation *shall not* be  
20 subject to any transfer authority of *I Maga'lahren Guåhan*, or any inter-fund  
21 borrowing or use for any other purpose. § 1303, Chapter 1, Article 3, Title 5 GCA  
22 *shall not* apply to the appropriation herein.

23          **Section 7.** Section 3 of Chapter XIV of Public Law 32-181 is hereby  
24 *repealed*.

25          **Section 8.** § 22435(k)(2) of Article 4, Chapter 22 of Title 5, Guam Code  
26 Annotated, is hereby *amended* to read:

1           “(2) Twenty-nine Million Five Hundred Four Thousand Dollars  
2           (\$29,504,000) to fund the capital expense items and capital improvement  
3           projects of the Department of Education needed to comply with the Every  
4           Child is Entitled to an Adequate Public Education Act as listed in  
5           Attachments A and A-1. Effective October 23, 2014, the Superintendent of  
6           Education is authorized to expend the remaining funds for facilities repair,  
7           and air conditioning and equipment repair and replacement for public  
8           schools.”

9           **Section 9.** The sum of Six Hundred Thousand Dollars (\$600,000) is  
10 hereby appropriated from the SAR Fund to the Guam Economic Development  
11 Authority for the Guam Football Association for the development of gymnasium  
12 and classroom sports facilities in the northern part of the island.

13           Funding *shall only* be disbursed as a matching grant of private funds secured  
14 by the Guam Football Association pursuant to Chapter 77, Article 3, Title 12 GCA.  
15 The Guam Football Association *shall* submit to the Guam Economic Development  
16 Authority evidence of matching grant funds secured prior to certification of funds  
17 for disbursement, project plan(s), and subsequent invoices for project(s) funded by  
18 said appropriation.

19           **Section 10.           Guam Fire Department (GFD) Prior Year**  
20 **Outstanding GFD Overtime Obligations.**

21           Notwithstanding any other provision of law, the Guam Fire Department is  
22 hereby authorized to pay for prior year outstanding GFD overtime obligations  
23 incurred from its Fiscal Year 2015 appropriations.

24           **Section 11.** Notwithstanding any other provision of law, *I Maga’lahen*  
25 *Guåhan* is hereby authorized to identify funding from any available resources up to  
26 the amount of Four Hundred Thousand Dollars (\$400,000), for the Department of  
27 Agriculture to compensate farmers for crop damages from Typhoon *Halong*

1 (11W). Such sums identified are hereby appropriated to the Department of  
2 Agriculture for the purpose stated herein.

3 **Section 12. Effective Date.** This Act *shall* be effective upon enactment.

4 **Section 13. Severability.** *If* any provision of this Act or its application to  
5 any person or circumstance is held invalid, the invalidity *shall not* affect other  
6 provisions or applications of this Act which can be given effect without the invalid  
7 provision or application and to this end the provisions of this Act is severable.

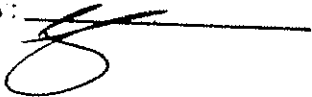




October 29, 2014

Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D

Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker  
I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guahan  
155 Hesler Place  
Hagåtña, GU 96910

Date: 10/30/14  
Time: 11:20am  
Received By: 

2014 OCT 30 PM 11:43

RE: Request for a Waiver of Public Hearing for Bill 417-32(COR)

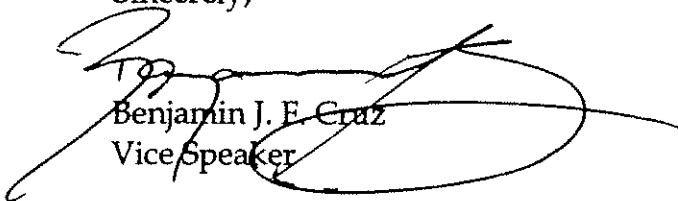
Dear, Speaker Won Pat,

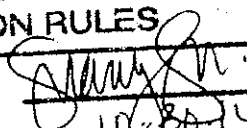
I introduced Bill 417-32(COR):

**"AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES."**

The purpose of the request is to resolve an infirmity present in Bill 415-32. I respectfully request that you exercise authority granted under §2103(a) of Title 2 Guan Code Annotated by granting a waiver of public hearing for Bill 417-32(COR).

Sincerely,

  
Benjamin J. F. Cruz  
Vice Speaker

COMMITTEE ON RULES	
Name	
Date/Time:	<u>10-30-14</u> 11:39am



**OFFICE OF THE SPEAKER**  
**JUDITH T. WON PAT, Ed.D.**  
 CHAIRPERSON OF THE COMMITTEE ON EDUCATION AND PUBLIC LIBRARIES

**VICE CHAIR**

COMMITTEE ON TOURISM,  
 MUNICIPAL AFFAIRS,  
 HOUSING AND  
 RECREATION

COMMITTEE ON  
 TAXATION,  
 APPROPRIATIONS, PUBLIC  
 DEBT, BANKING,  
 INSURANCE, RETIREMENT  
 AND LAND

**COMMISSIONER**

GUAM COMMISSION ON  
 DECOLONIZATION

GUAM FIRST  
 COMMISSION

**VICE PRESIDENT**

ASSOCIATION OF  
 PACIFIC ISLAND  
 LEGISLATURES  
 (APIL)

**BOARD MEMBER**

PACIFIC RESOURCES FOR  
 EDUCATION  
 AND LEARNING  
 (PREL)

**LEGISLATIVE  
 REPRESENTATIVE**

PACIFIC ISLAND  
 DEVELOPMENT BANK  
 (PIDB)

FESTIVAL OF THE  
 PACIFIC ARTS  
 (FESTPAC)

October 30, 2014

**MEMORANDUM**

To: Honorable Rory Respicio  
 Chairperson, Committee on Rules

From: Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.

Subject: Waiver of Public Hearing-Bill No. 417-32(COR)

After carefully evaluating the request to waive the requirement of a public hearing on-Bill No. 417-32 (COR) AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.

I certify that Bill No. 417-32 (COR) meets one of the requirements set forth in §2103(a) of Title 2 Guam Code Annotated and the requirement for a public hearing is hereby waived.

Sincerely,

Judith T. Won Pat, Ed.D.

cc: Clerk of the Legislature

<b>COMMITTEE ON RULES</b>	
<b>Name</b>	<i>Rory Respicio</i>
<b>Date/Time:</b>	<i>10-30-14 11:39am</i>

2014 OCT 30 AM 11:43